

Popüler ve Edebi Roman Ayırımında “Kürk Mantolu Madonna” ve “Kocan Kadar Konuş” Örneği

Dil ve Edebiyat

Ekin PUSAK*, Hacer MODUK**, Adana Bilim ve Sanat Merkezi***

ÖZ

Araştırmanın Amacı: Sabahattin Ali'nin Kürk Mantolu Madonna romanıyla; Şebnem Burcuoğlu'nun Kocan Kadar Konuş romanını materyal ve teknik unsurlar açısından inceleyerek ve karşılaştırarak; edebi roman ve popüler roman arasındaki ayrımı ortaya koyarken okuyucunun bu konudaki yönelimlerini ve giderek, edebi ve popüler roman arasındaki çizginin birbirine karıştığını vurgulamaktır.

Yöntem : Çalışmamızda anket tekniği ve görüşme teknikleri uygulanmıştır. 17 sorudan oluşan konuyla ilgili anket çalışması, toplamda 200 kişiye uygulanmıştır. Anket sonuçları sonucu elde edilen bulgular tablolastırılarak değerlendirilmiştir.

Sonuç: Günümüz kitap piyasası incelendiğinde aşk, polisiye, bilim kurgu, siyasal kurgu gibi popüler edebi türlerin büyük sayılarda basıldığı ve satıldığı görülür. Popüler edebiyat ülkemizde de her geçen gün çok daha fazla sayıda insana ulaşmaktadır. Popüler ve edebi roman ayrımı içerisinde ele aldığımız; Kürk Mantolu Madonna, okunma, beğenme ve farklı kitlelerce bilinme açısından edebi romanlar içinde yine de en şanslılarından biridir. Kocan Kadar Konuş adlı popüler roman içerisinde Kürk Mantolu Madonna romanından bazı alıntılar yapılmıştır. Bu da göstermektedir ki artık edebi roman ve popüler romanı birbirinden ayırmak giderek zorlaşmıştır.

Anahtar Kelimeler: Popüler kültür, edebi roman, Kürk Mantolu Madonna, Kocan Kadar Konuş, edebiyat.

* ekinpusak@gmail.com, 10. Sınıf Adana Bilim ve Sanat Merkezi Proje Öğrencisi; **hacerinadres@gmail.com; Adana Bilim ve Sanat Merkezi Dil Sanatları Birimi Danışmanı; ***adanabilsem@gmail.com

1. GİRİŞ

“İnsan topluluklarının başarılarının ve her şeyden önce kültürün, mümkün ve var olabilmesinin ilk şartı, dil topluluğudur.”* Güvenç ise; bir iletişim aracı olan dili, toplumu bir arada tutan harca, kültürü taşıyan ortak bir hazineye, toplumu yansıtan bir aynaya benzetmektedir.(Güvenç, 2002: 47-48) Dil, kültürü yazılı ve sözlü anlatımlarla kuşaktan kuşağa aktarır. Hikayeler, efsaneler, deyimler, sinema, tiyatro, kitap ve dergilerle kültürel aktarım devam eder.(Bahar, 2009: 58-59) Dil-kültür ilişkisi tek yönlü bir ilişki değildir. Dil, kültürün aktarımını ve devamlılığını sağlarken; toplumun değişen yapısıyla birlikte, popüler kültür ve yüksek kültür olarak, ikili bir ayrıma uğramasından etkilenir.

Yüksek kültür; insan yaratıcılığının estetik mükemmellik ile özdeş olan en üst düzey örneklerine işaret eder. Çeşitli sanat biçimleri, edebiyat, klasik müzik, opera vb. yüksek kültüre örnek olarak sıralanır. Popüler kültür; yüksek kültüre karşıt ve daha aşağıda bir kavram olarak konumlandırılır. Popüler kültür de, kitle kültürü gibi, büyük ölçüde kültür endüstrisi ürünlerinden oluşur. Bu anlamda, geniş halk kesimlerinin tüketimi için üretilen ve yaygın olarak tüketilen bir kültürdür. Gelip geçicidir. Ağzımıza çalınan bir parmak bal gibidir. Yüksek kültürden bu noktada farklılaşır. Zira yüksek kültürün insanın olgunlaşmasına, manevi gelişimine katkıda bulunduğu varsayılır; oysa popüler kültür insanı uyutur, gelişimini durdurur, insanî özelliklerini, becerilerini, yeteneklerini unutturur, bireyi tüketici haline getirdiği düşünülür. (Yücel : 2010: 23) Yüksek kültür ve popüler kültür tanımları ışığında, edebi roman ve popüler romanı anlamaya ve tanımlamaya çalışmak gerçekçi bir yaklaşımdır. “Tarihsel önem, derinlik veya süreklilik iddiası olmayan, hızlı üretilen ve çoğu zaman da hızlı kaybolan, eğitilmiş insanlar veya elitlerin değil, ortalama insanların sahip olduğu özellikler” (Demir ve Acar, 2005: 333) şeklinde tanımlanan “*popüler kültür*”, edebiyatı da etkilemiştir. Doğal olarak edebiyatın en çok okunan türü olan roman, bu etkiden payını almış ve yeni bir tür olarak “*popüler roman*” tabiriyle literatüre girmiştir. Zaten popüler edebiyat dendiğinde, akla ilk gelen tür, romandır.

* “Dil Denen Mucize” kitabının yazarı Alman dilbilimci Walter Porzig’in sözü.

Bu bağlamda popüler romanlar şöyle tanımlanabilir: “Yazan açısından estetik gaye güdülmeksizin kaleme alınan; yayılıp yazılmasında başta ticari kaygı olmak üzere, sanat dışı sebepler bulunan; okurun fikrinden çok duygu ve heyecanlarını harekete geçirmeyi hedefleyen; çok sayıda okura ulaşan; kolay anlaşılıp rahat çözümlenen; okurda belli bir seviye aramayan basmakalıp bir yapı arz eden; birçoğu filme alınarak okur dışında sinema ve televizyonda da çok sayıda izleyiciye ulaşmış nitelikteki romanlardır.” Bunun yanında yazan tarafından estetik bir gaye ile yazılan; yine yazarı tarafından ciddi bir uğraş olarak kabul edilen; yayınlanması sadece ticari sebeplere dayanmayan; okuru hazır duygu ve düşünce kalıplarından sıyrıp, onu her şeyi sorgulayıcı bir konuma getiren; yine okurda belli bir seviye estetik birikim arayan; bu yüzden az sayıda okura ulaşan; kurgusu ve anlatım tekniği açısından orijinallik arz eden nitelikte romanlara da “estetik roman” denir. (Sağlık, 2010:120)

Nitelik açısından değerlendirebilmek için popüler roman ve sanatsal roman arasındaki farkı bilmek gerekir. Bu farkı ortaya koyabilmek adına sinemaya da uyarlanmış, çok fazla izlenmiş ve çok sayıda baskı yapmış olan Şebnem Burcuoğlu’nun Kocan Kadar Konuş romanı ile bu romanda çokça adı geçen, alıntılar yapılan Sabahattin Ali’nin Kürk Mantolu Madonnası’ ndaki unsurlar dikkat çekicidir.

Veli Uğur’unda belirttiği gibi gerçek sanat eseri düşünmeye, sorgulamaya yönlendirir. Popüler bir edebiyat eseri hazır kalıplar içinde ,basmakalıp günlük duygulanımlara yer verir. Popüler romanda klasik bir aşk hikayesi kurgusu yer alır. Zamanla filizlenen aşk çeşitli engellerle karşılaşır. Bir ayrılık süreci yaşanır. (Uğur, 2012: 419) Romanın sonunda ise, mutlu son yani; aşıkların evliliği sahnesi vardır; Kocan Kadar Konuş romanı da mutlu sona çok yakındır.

Popüler romanlar estetik bir kaygı olmadan, sanat dışı sebeplerle yayınlanan, okuru heyecanlandırmak, duygulandırmak için yazılan, çok sayıda okura ulaşan, anlaşılabilir, her seviyeden okura hitap eden, klişe kurgu tipleri kullanan, pek çoğunun dizisi-filmi çevrilmiş kitaplardır. Sanatsal anlamda bir roman, yazarı sorgulayıcıdır. Bu tip romanları herkes okuyamaz, okusa da anlayamaz. Basmakalıp bir yapısı ve kurgusu yoktur. Değişik anlatım teknikleri kullanır.(1) Efsun bizi bildiğimiz karakterlerle karşılaştırır, kendimizi kitapta ve sinemada izlemek gibidir; bu nedenle heyecanlandırır, toplumun her kesimine hitap eder. Raif Beyi anlamak, karakter üzerine fazlaca düşünme gerektiren bir süreçtir.

Popüler edebiyatın bir başka özelliği de; okuyucuların günlük hayattan kaçma ve rahatlama isteklerine cevap vermesidir. Raif Bey bizi mutsuz bir sonla, rahatsız kasvetli bir dünyaya çekebilirken; Efsun daha eğlenceli kafa dağıtan bir dünyanın kapılarını aralıyor. Efsun bizi kendi gerçeğimizle karşılaştırırken, rahatlama da yaratıyor; eğlenceli bir kaçış vaad ederken, geçmişten gelen romantik ve sürpriz bir aşkla umut aşlamayı da eksik etmiyor. Umberto Eco, bu durumu Kara Korsanın Gözyaşları adlı yazısında popüler romanın okuyucunun istediği gibi biten ve bu sayede onu rahatlatan yanına dikkat çekerek "sorunsal roman" dediği türün okuyucuyu yeni açmazlara, ikilemlere yönelttiğini ifade eder."Kısacası *popüler roman* barışa eğilimlidir, *sorunsal roman* ise okuru kendi kendisiyle savaşım içine sokar."(ECO, Şubat 1995:51)"Belki bu da kâfiydi. Bir insana bir insan herhalde yeterdi. Fakat o da olmayınca? Her şeyin bir hayal, aldatıcı bir rüya, tam bir vehim olduğu meydana çıkınca ne yapılabilirdi?":(Ali,2015:147) Raif Bey önce kendi ikileminde kalmış, sonra bizi bu sorunsala davet etmiştir. Efsunsa toplumun istekleriyle barışarak ve biraz da şansla ikilemlerine çözüm bulmuştur.

Popüler romancılar, kişileri ve olayları olduğu gibi yansıtırlar. Estetik roman yazarları kendi gerçekliği içinde kişi ve olayları yeniden yazarlar. Sabahattin Ali "Bu eser benim kafamın içinde yıllar öncesinden hazırlanmıştı, yazıya dökmek imkânsızdı" diyerek bu durumu kanıtlar.* Maria Puder'e benzeyen bir kadına 28 yaşında aşık oluşu, karakterlerin ailesinden izler taşıdığı bilinse de, yıllarca bu eseri kafasında yeniden şekillendirmiştir. Efsunda ise toplumun beklentisini karşılayacak bir karakter yaratılmıştır.

Popüler romanların kahramanları gıpta edilecek, ideal özelliklere sahip, toplumda göze çarpan, güzel ya da yakışıklı kişiliklerdir. Estetik roman kahramanları toplumda pek dikkat çekmeyen pasif kişilerdir.(2)"Göreceksiniz ya, ben dünyadan ziyade kafamın içinde yaşayan bir insanım."(Ali,2015:92), diyen Raif Bey sessiz, sakın silik bir kişi. Bu adamdan hiçbir hikâye çıkmaz derken; sessizliğinin ardında özel bir aşk gizli. Sabahattin Ali, "Dünya'nın en basit, en zavallı, hatta en ahmak adamı bile, insanı hayretten hayrete düşürecek, ne müthiş ve karışık bir ruha maliktir!...Niçin bunu anlamaktan bu kadar kaçıyor ve insan dedikleri mahlukun anlaşılması ve hakkında hüküm verilmesi en

*Sabahattin Ali'nin Ayşe Sıtkı İlhan'a 6 Temmuz 1933'te Sinop'tan gönderdiği mektubundan bilgisidir.

kolay şeylerden biri zannediyoruz?”(3)der. Karakter yapıları tek düze olmayan edebi romanda karakterin ruh dünyası ve bu dünyayı şekillendiren, içinde bulunduğu sosyal çevre ve bilinçaltı, psikolojik tahlillerle veriliyor. Maria Puder; özgür, şaşırtıcı, sevgiye inanmayan karmaşık biridir; Efsunsa daha tek düze, okumayı seven 30’lu yaşlarına gelmiş evlenememiş kadın profili. Karakterin derinliğini sağlamak içinse, Sabahattin Ali’den alıntı pasajlar kullanılmaktadır.

Popüler romanlarda olaylar ve entrikalar boldur. Popüler yazarın kahramanları, hayata büyük bir aşkla bağlıdır. Hayatı sever, dolu dolu yaşarlar. Estetik romanların kahramanları içinse hayat kasvetli, sıkıcıdır.(4)“....eğleniyorlardı. Yaşıyorlardı. Ve ben kafamın içine ve yalnız kendi ruhuma kapanmakla onların üstünde değil, altında bulunduğumu anlıyordum”....“Zaten küçüklüğümde beri saadeti israf etmekten korkar, bir kısmını ilerisi için saklamak isterdim...”(Ali,2015:124) diyen, Raif Bey için hayat bir kabullenışten ibarettir. Efsun içinse henüz eğlenmeye başladığı renkli olaylara gebedir.

Popüler romanlar bir kere okunur ve tüketilir. Estetik romanlar defalarca okunur. Kürk Mantolu Maddonna’yı çoğu kişi birden fazla sayıda okuduğunu belirtmiştir. Kocan Kadar Konuşu ise kısa sürede bir kez okuduğunu ya da filmini seyretmenin yeterli olduğunu belirtmişlerdir.

Popüler romanlarda önemli olan eylemler ve tutkulardır. Estetik romanlarda kahramanların iç dünyası önem kazanır. Estetik romanlardaki anlatılan öykü bir araçtır. Kahramanı göstermeye yarar. Öykü sayesinde kahramanın gizli kalmış yönleri gösterilir. Raif Beyin iç dünyasına yaptığımız uzun yolculuk bunun kanıtıdır. Raif Bey tutkularını yitirmiş bir adamken; Efsunsa tutkuları istekleri olan bir kadındır, hayattan beklentileri vardır.

Popüler romanlar, bulunduğu dönemin okuyucularının isteklerine göre, önceden belirlenen kriterlere göre yazılır. Popüler romanlar her yerde pazarlanabilir. Estetik romanların pazarlanması kısıtlıdır. Bu ayrımı kıran bir romandır Kürk Mantolu Madonna. Kocan Kadar Konuş romanında bolca yer verilmesinden mi, okullarda son yıllarda okutulmasından mı, yoksa gerçekten sosyal gerçeklik barındıran imkansız bir aşkla

taçlandırılan bu romanı Türk toplumunun sevmesinden midir çok fazla basıldı ve okundu. 67 bin baskı yaptı, yayımlandığı ilk günden şimdiye dek 700 bin adetlik satışa sahip olarak, son 4 yıllık süre içinde, ayda ortalama 10-15 bin arasında satmaya devam etmekte. Kocan kadar konuş kitabı, zaten pazarlaması çok kolay bir kitap olarak kitapçılarda yerini aldı. Yazarın ilk kitabı olan Kocan Kadar Konuş; 150 bin sattı, çekilen sinema filmi; 291 salonda, 1 hafta içinde, 256.791 kişi tarafından izlendi.(5,6,7)Şimdi ‘Kocan Kadar Konuş Diriliş’le hikâyesine kaldığı yerden devam ediyor.

Popüler romanları okuyup bitirdikten sonra özetlemek çok kolaydır. Kocan kadar konuş tek bir olay çerçevesinde gelişir. Kürk Mantolu Madonna’da ise; olaydan çok olayın çevresinde karakterin ruh dünyaları öne çıktığı için özetlemek zordur. Popüler romanlarda okuyucunun aklında öykü kalır. Belirli bir olay akışı vardır. Estetik romanlarda belirli bir zaman akışı yoktur. Her bölüm birbirinin tamamlayıcısı değildir. Zaman kesintili verilir. Geriye dönüşler çok fazladır. Zaman ve mekan belirsizleştirilir. Roman bittikten sonra okuyucu rahatsız olur. Kafasında birçok soru işareti vardır. Raif Beye kızarız, onu anlayamadığımız anlar olur, sorgularız, düşünürüz; Efsunu anlamamıza çok kolaydır, çok da sorgulamayız.

Popüler romanların kahramanları arasında önem dereceleri vardır. Aynen sinema filmlerinde olduğu gibi; başrolde olanlar, yardımcı rollerde olanlar bulunur.(8)Kocan kadar konuş zaten sinemaya uyarlandığında da bu göze çarpmıştır. Estetik romanlarda yer alan kahramanların hepsinin hem bireysel öyküsü, hem de merkezde yer alan kişiyle olan ilişkilerine yer verilir. Maria Puder ve Raif Beyin ayrı ayrı kişilik yapısı vardır, karısının ve Raif Beye benzeyen Rasim’inde.

Popüler roman kişilerinin yaşayışları toplum kuralları çerçevesindedir. Efsun toplumsal baskıya evlilik dayatmasına uzun süre karşı çıkamaz. Fal baktırmaya bile karşı çıkamayacaktır. Estetik romanlarda kahraman alabildiğine özgürdür. Toplumla sürekli çatışır. İkinci Dünya savaşı arifesinde Berlin’e giden Türk genci Raif’i, içine kapandığı kitaplar ve düşler dünyasından, kendisi gibi duygusal yapıdaki Yahudi bir kızla yaşadığı, tutkulu bir aşk çıkaracaktır. Biri Batı’dan öteki Doğu’dan gelen iki yaşam kaçığının, iki düş insanının karşılaşmasıdır Kürk Mantolu Madonna. Raif Efendi; içine kapanık, melankolik, sessiz ve dış dünyaya uyum sağlayamamış bir karakterdir. Hayatı boyunca birçok şeye boyun eğmiş, haksızlığa uğradığında bile buna karşı koyamamıştır. Sevmediği

bir kadınla evlenmiştir. Kendi hayatına kendisi yön verememiş, başkalarının istediği bir insan olarak hayatını sürdürmüştür.⁽⁹⁾ Hayatında gerçekten yaşadığını hissettiği sadece bir anısı olmuştur; onun dışında başına gelenleri hak etmiş gibi, haksızlığa uğrayarak yaşamı kabullenışı de toplumla çatışma biçimidir. Karakterler toplumdaki insanlardan farklı duruşuyla karşımıza çıkar. Popüler romanlarda daima iyiler kazanır. Estetik romanlarda iyiler daima kaybeder. Efsun evlenmeyi başaracaktır ama; Raif Bey tek gerçek hissine kavuşamayacak, çocuğuna kavuşamayacak, ailesi ve çevresi tarafından ezilen biri olacaktır.

Popüler romanlar mekan yönünden oldukça zengindir. Estetik romanlar mekanı aynen bir roman kahramanı gibi ele alır. Berlin'in anlatılışı, Berlin'e, sanat galerisindeki tabloya karakter özellikleri verilmesi dikkatimizi çeker, Kürk Mantolu Madonna'da. Kocan Kadar Konuşta eğlence mekanları, sinema, cafe gibi bir çok mekan vardır ama mekanların ruhu ve nitelikleri romanda kişileştirilmemiştir.

Popüler romanlarda yer alan fikirler yeni değildir. Var olan fikir ya kabul edilir, ya da reddedilir. Estetik romanlarda yeni fikirler, yeni bakış açıları, orijinal bir üslupla sunulur. ⁽¹⁰⁾Kürk mantoluda farklı bir aşk hikayesi; birbirinden çok farklı karakter arasında yaşanmaktadır, dönemi anlatır, yenidir. Kocan Kadar Konuşta ise "Türk kadınlarının doğdukları andan itibaren DNA'larına kodlanmış evlenme saplantısı..."(Burcuoğlu, 2014:12) ifadesiyle toplumun her zaman yakından tanıdığı, bekarlık konusu ve evlenme isteği popüler kültür içerisinde işlenir.

Popüler romanların kurgusu klişedir. Okuyucu, romanın başlangıcından sonunu tahmin edebilir. Estetik romanlarda, özgün bir kurgu kullanıldığı için okuyucu sonunu tahmin edemez. Raif Beyle, Maria Puder'in başına gelecekleri tahmin etmemiz zordur. Kapak tasarımıyla da iki roman birbirinden farkını ortaya koyar bu noktada. Kocan Kadar Konuş'un kapağı, fincanda kavuşan bir çiftin görüntüsüne şaşkınlıkla bakan karakteriyle, kitabın sonuyla ilgili gönderme yapar.

Popüler romanlarda gerilim ve gizemli bir anlatım tekniği kullanılır. Okuyucu romandaki kişiyle kendini özdeşleştirir. Estetik romanlar, göndermeler, metaforlar, imgeler ve sembollerle anlaşılabilir hale getirilir. Anlatılan öykü giderek soyutlaşır. Okuyucu özdeşim kuramaz. Stephen King, Yazma Sanatı'nda popüler roman için şöyle bir tanım

yapar: “Okurun kendi yaşamından, deneyimlerinden; davranış, yer, ilişki ve konuşmalarından tanıdık bir şeyler bulduğu tarzda yazılmış romanlar.” Der, popüler roman için.(İğrek,2016:10)Türk kadını kendisinde Efsundan çok şey buldu . Raif Bey gibi biriyle karşılaşmak her zaman mümkün değil, hele Maria bir hayalden ibaret gibi.

Popüler romanlarda dil, bilgi verici ve değerlendirci niteliktedir. Estetik romanlarda; zengin, betimleyici ve sergileyicidir. Zengin betimlemeler, ruh tahlilleri Kürk Mantolu Madonna’da kendini fazlasıyla gösterirken; Efsun olayları kendi gözünden kısaca ironik bir dille anlatmaktadır. Kocan Kadar Konuş kitabının zenginleştirilmiş betimlemeleri, felsefi yanı Kürk Mantolu Madonna kitabından alıntılarla sağlanmıştır.

Roman türlerine göre de bir ayırım yapılabilir. Aşk, heyecan, macera, casusluk, polisiye romanlar popülerdir. Kocan Kadar Konuş da bir aşkı anlatmaktadır, geçmişten gelen bir aşkla, yoğun nostalji ve çocukluğa dönme isteğiyle, eski romantizme kaçmak isteyen ya da modern şehir hayatından kaçma eğiliminde olan günümüz okuyucusunun hislerini yansıtmaya çalışsa da modern zaman aşkı ve evlilik kurumuna takılmıştır. İmkansız ve güzel işlenen ve toplumsal gerçekçilikle, geçim durumu, işsizlik, Almanya’ya göç eden Türk insanını da alt yapısında barındıran, tarihe de tanıklık eden zengin içeriğiyle, Kürk Mantolu Madonna aşk romanının çok ötesinde olduğu için, edebi romandır.

Swirski’nin belirttiği gibi popüler roman okurları yazara teslim olur. Onların asıl amacı okudukları romandan zevk almaktır. Eleştirel bakmazlar. Estetik roman okurları ise, eleştirel bir tavır takınarak metne yaklaşırlar. Okurun amacı da zaten iyi vakit geçirmek değildir.(İğrek,2016:10)Kocan Kadar Konuş’u gülerken, eğlenerek, çevremizden ya da kendimizden birileriyle özdeşim kurarak çok kısa sürede okuruz, kitabı kapatırız. Raif Bey ve Maria Puder ise, bizi çok uzun zaman etkileyecek bir aşk öyküsüne imza atarlar. Sabahattin Ali, karakterleri anlamamız yorumlamamız sahasında bizi serbest bırakır.

Popüler roman okurları; okuduktan sonra anlatma, paylaşma ve özetleme eğilimindedir. Estetik roman okurları; çözümlenme, eleştirme, yorumlama eğilimindedirler. Bu da romanı yazmak kadar zordur. Kocan Kadar Konuş romanı; günümüz aşk ve evlilik kurumuna ayna tutan, kolay okunan eğlenceli bir kitap olduğu yönünde eleştirilecektir.

Kürk Mantolu Madonna'ya yapılacak eleştiriler, her eleştirmenin kaleminde yeniden üretilecek, farklı bir bakış açısıyla farklı bir yönden ele alınacak ve yorumlanacaktır.

2. YÖNTEM :

Çalışmamızda anket tekniği, görüşme teknikleri ve araştırma teknikleri uygulanmıştır. 200 katılımcıya popüler ve edebi roman ayrımında örnek olarak seçilen Kürk Mantolu Madonna ve Kocan Kadar Konuş romanları üzerine, 1 açık uçlu ve 16 kapalı uçlu soru olmak üzere, toplamda 17 soru yöneltilmiştir. Anketlerdeki veriler incelenerek, bulgulara dönüştürülmüş ve tablolar düzenlenerek yorumlanmıştır.

3. BULGULAR

TABLO1: Ankete Katılanların Cinsiyetleri.

CİNSİYET	SAYI	YÜZDE
TOPLAM	200	% 100
ERKEK	78	%39
KADIN	122	%61

Ankete katılanların %39'u erkek %61'i kadındır.

TABLO2: Ankete Katılanların Yaşları.

YAŞ	SAYI	YÜZDE
15-19	23	%11,5
20-24	40	%20
25-29	38	%19
30-40	61	%30,5
41-50	33	%16,5
50+	15	%7,5

Ankete en çok 30-40 aralığında kişi katılmışken, en az 50+ yaş aralığında katılım görülmüştür.

TABLO3: Ankete Katılanların Eğitim Durumu.

EĞİTİM DURUMU	SAYI	YÜZDE
İLKÖĞRETİM	3	%1,5
ORTAÖĞRETİM	5	%2
LİSE	72	%36
ÜNİVERSİTE	76	%38
LİSANS ÜSTÜ	44	%22

Ankete katılanların %38'i üniversite mezunuyken, en az katılım %1,5 ile ilköğretim mezunlarından oluşmuştur.

TABLO 4: Bir kitap yazacak olsanız popüler mi edebi roman mı yazmak istersiniz?

	SAYI	YÜZDE
POPÜLER	77	%38,5
EDEBİ	123	%61,5

Ankete katılanların %38,5'i popüler roman yazmak istediğini belirtirken %61,5'i edebi romanı tercih etmiştir.

TABLO5: Popüler mi edebi roman mı okumayı tercih edersiniz?

	SAYI	YÜZDE
POPÜLER	104	%52
EDEBİ	96	%48

Ankete katılanların %52'si popüler, %48'i edebi roman okumayı tercih etmiştir.

TABLO6: Kocan Kadar Konuş kitabını ya da filmini duydunuz mu?

	SAYI	YÜZDE
EVET	186	%93
HAYIR	14	%7

Ankete katılanların %7'si Kocan Kadar Konuş kitabını ya da filmini daha önce duymamıştır.

TABLO7: Kocan Kadar Konuş kitabını ya da filmini nereden duydunuz?

	SAYI	YÜZDE
İNTERNET	42	%21
TV	53	%26,5
ARKADAŞ VE ÇEVRE	84	%42
KİTAP SATILAN YER	11	%5,5
DİĞER	10	%5

Kocan Kadar Konuş kitabı ya da filmi en çok arkadaş ve çevre aracılığıyla duyulmuştur.

TABLO 8: Kocan Kadar Konuş kitabını okudunuz mu?

	SAYI	YÜZDE
EVET	72	%36
KISMEN	2	%1
HAYIR	126	%63

Ankete katılanların %36'sı Kocan Kadar Konuş kitabını okumuştur.

TABLO 9: Kocan Kadar Konuş filmini izlediniz mi?

	SAYI	YÜZDE
EVET	114	%57
HAYIR	86	%43

Ankete katılanların %57'si Kocan Kadar Konuş filmini izlemiştir.

TABLO10: Kürk Mantolu Madonna kitabını duydunuz mu?

	SAYI	YÜZDE
EVET	160	%80
HAYIR	40	%20

Ankete katılanların %80'i Kürk Mantolu Madonna kitabını duymuştur.

TABLO11: Kürk Mantolu Madonna kitabını okudunuz mu?

	SAYI	YÜZDE
EVET	77	%38,5
KISMEN	13	%6,5
HAYIR	110	%55

Ankete katılanların %38,5'i Kürk Mantolu Madonna kitabını okumuştur.

TABLO12: Kürk Mantolu Madonna kitabını okuduysanız ne için okumaya karar verdiniz?

	SAYI	YÜZDE
ÇOK ÖNERİLDİĞİ İÇİN	72	%36
ÇOK SIK GÖRDÜĞÜM İÇİN	54	%27
KONUSU İÇİN	4	%2
OKULDA OKUNMASI İSTENDİĞİ İÇİN	19	%9,5
EDEBİ VE NİTELİKLİ BİR ROMAN OLDUĞU İÇİN	14	%7
YAZARI İÇİN	12	%6
DİĞER	5	%2,5

TABLO 13: Kocan Kadar Konuş romanını okuduysanız, neden okumaya karar verdiniz?

	Sayı	Yüzde
ÇOK ÖNERİLDİĞİ İÇİN	94	%47
ÇOK SIK GÖRDÜĞÜM İÇİN	76	%38
KONUSU İÇİN	27	%13,5
YAZARI İÇİN	3	%1,5

Kürk Mantolu Madonna kitabı, çok önerildiği için okunmaya karar verilmiştir.

TABLO 14: Kürk Mantolu Madonna kitabını 2010 yılından önce biliyor muydunuz?

	SAYI	YÜZDE
EVET	62	%31
HAYIR	138	%69

Kürk Mantolu Madonna kitabı %69 oranıyla 2010 yılından önce bilinmemektedir.

TABLO 15: Hangi kitabı beğendiniz/tercih edersiniz?

	SAYI	YÜZDE
KÜRK MANTOLU MADONNA	108	%54
KOCAN KADAR KONUŞ	92	%46

Kürk Mantolu Madonna az bir farkla daha fazla beğenilmiş/tercih edilmiştir.

TABLO 16: Hangi kitabın yazarını tanıyorsunuz?

	SAYI	YÜZDE
KÜRK MANTOLU MADONNA	72	%36
KOCAN KADAR KONUŞ	10	%5
İKİSİ	23	%11,5
HİÇBİRİ	95	%47,5

Sabahattin Ali, Şebnem Burcuoğlu'na göre daha çok tanınmaktadır.

TABLO 17: Biliyorsanız, hangi kitabın kapak tasarımını daha çok beğendiniz?

	SAYI	YÜZDE
KÜRK MANTOLU MADONNA	41	%20,5
KOCAN KADAR KONUŞ	69	%34,5
BİLMİYORUM	90	%45

Kocan Kadar Konuş kitabının kapak tasarımı, Kürk Mantolu Madonna kitabının kapak tasarımından daha çok beğenilmiştir.

TABLO 18: Hangi kitap daha kısa sürede bitti?

	SAYI	YÜZDE
KÜRK MANTOLU MADONNA	16	%8
KOCAN KADAR KONUŞ	32	%16
OKUMADIM	152	%76

Okuyucular Kocan Kadar Konuş kitabını, Kürk Mantolu Madonna kitabından daha hızlı bitirmiştir.

TABLO 19: Hangi kitabın size daha çok şey kattığını düşünüyorsunuz?

	SAYI	YÜZDE
KÜRK MANTOLU MADONNA	29	%14,5
KOCAN KADAR KONUŞ	19	%9,5
OKUMADIM	152	%76

Okuyucular Kürk Mantolu Madonna kitabının kendilerine, Kocan Kadar Konuş kitabından daha çok şey kattığını düşünmektedir.

TABLO 20: Hangi kitabı birden fazla kez okudunuz?

	SAYI	YÜZDE
KÜRK MANTOLU MADONNA	14	%7
KOCAN KADAR KONUŞ	3	%1,5
OKUMADIM	183	%91,5

Okuyucuların %7'si Kürk Mantolu Madonna kitabını ,%1,5'i Kocan Kadar Konuş kitabını birden fazla kez okumuştur.

Edebi roman ve popüler roman arasındaki farkı biliyor musunuz, açıklayınız? sorusuna verilen yanıtlar; popüler roman için,“genellikle çok satan, tanınan, gündemde olan, ünlü kitaplar” ifadesi kullanılırken; edebi roman için, daha çok “uzun cümlelerden oluşan, sıkıcı klasiklerdir” şeklinde yorumlanmıştır.

4. SONUÇ VE TARTIŞMA

1990'lı yıllarda bilgisayar ve internet teknolojileri Türkiye ile yabancı ülkeler arasındaki kültürel etkileşimi arttırmıştır. Yabancı film ve kitapların, ülkede çok miktarda tüketilmesi popüler edebiyata ilgiyi arttırmıştır. Gelişen kitap sektörü de bu türlerin toplumdaki tüketim alanını genişletmiştir. Bu gelişmelerin doğal sonucu olarak yazarlar, popüler edebiyat ürünleri yazmaya başlamış ve ciddi bir sektörün oluşmasını sağlamışlardır. Roman, farklı açılardan bakılsa da ülke sorunlarını işleme kaygısından kurtulmuştur. Böylece edebiyatımızda ilk defa, edebiyat dünyasının yönlendirdiği edebi zevkler değil, bireylerin kendi benliklerinden gelen zevkleri ön plana çıkmıştır. Artık okuyucular kendilerine okumaları salık verilen "önemli" edebi ürünler yerine, kendi zevklerine uygun türdeki romanları aramaktadır. Okuyucu artık roman okumak için değil, iyi bir polisiye, iyi bir bilim kurgu okumak ya da kendini anlattığını düşündüğü kitaplar için kitapçıları araştırmaktadır. (Uğur, 2012:428-429) Kocan Kadar Konuş romanının bu kadar okunmasının sebebi de bizdenlik ilkesine uygunluğudur. Anket sonuçlarımıza göre; kadınların bu kitabı daha fazla okumuş olması da bunu örnekler. Yine anket sonuçlarımız da göstermektedir ki popüler romanlar çok okunmaya başlanmıştır. Kürk Mantolu Madonna'nın da popülerliğini koruyan bir edebi roman olmasını sanırım, sosyal gerçekçiliğine, zengin betimlemelerine değil; acı bir aşkı anlatmasına bağlayabiliriz. Peki Kocan Kadar Konuş romanı Kürk Mantolu Madonna gibi zamanın ötesinde varlığını sürdürebilir mi? Tomris Uyar'ın*, "Belleklere kazınmayan bir şey yapıyorsanız, bu o aralar herhangi bir sosyal eğilimden ötürü gündemde oluyorsa ve siz bu yüzden seviliyorsanız, o gündemden kalktığında siz de gündemden kalkacaksınız, demektir." sözü, bu soruya yanıt olurken; nitelikli edebiyatın ölç alma biçimini de ortaya koyar. Biri yarını göremeyecek kadar dayanıksız ama mutlu, diğeri huzursuz ama yarına kalacağı için mutmaindir çoğunlukla. Edebi romanların yardımına, edebiyat kanonu**koşar, doğrudur. Ders kitaplarında, edebiyat tarihinde, akademide edebi niteliği yüksek romanlar canlı tutulmaya çalışılır ve Kürk Mantolu Madonna gibi geleceğe taşınırlar. Anket sonuçlarımız da Sabahattin Ali'nin tanındığını ve yıllardır okunduğunu ortaya koymaktadır.

* Emiroğlu, A., Popüler Roman Edebi Romana Karşı, Kitap Zamanı, Yıl: 8 sayı: 93 7 ekim 2013, pazartesi, s: 8-9

**kanon: Klasik olarak görülen ve roman otoritelerince kabul gören romanlar ya da estetik ve edebi roman için kullanılan ifade.

5. KAYNAKÇA

Kitaplar

ALİ, Sabahattin,2015, Kürk Mantolu Madonna , İstanbul, Yapı Kredi Yayınları.

BAHAR, Halil İbrahim,(2009) Sosyoloji, Ankara, Uşak Yayınları .

BULUT, Yücel, 2010, İstanbul Üniversitesi, Auzef Yayınları e-kitap, Sosyolojiye Giriş,1-2
<http://www.auzef.alms.com.tr/> Erişim tarihi: 18.05.2016. İndirilme tarihi: 18.05.2016

BURCUOĞLU, Şebnem, 2014, Kocan Kadar Konuş, İstanbul, Doğan Egmont Yayıncılık

DEMİR, Önder ve ACAR, Mustafa,2005, Sosyal Bilimler Sözlüğü, Ankara: Akçağ Yay.

LODGE, David, 2013, Kurgu Sanatı, Ankara, Hece Yayınları

MORAN, Berna(2016) Türk Romanında Eleştirel Bir Bakış II.,İstanbul: İletişim Yay.

PORZİNG, Walter, (çev. Vural Ülkü)1995, Dil Denen Mucize, Atatürk Kültür, Dil, Tarih Yüksek Kurumu, Ankara: Türk Dil Kurumu Yayınları: 617, s. 6

<http://kutucugum.com/okuyazma/dijital-kutuphane-13936/walter-porzig-dil-denen-mucize,78058.pdf>, Erişim tarihi: 17.05.2016, ,İndirilme tarihi: 17.05.2016

SAĞLIK ,Şaban, 2010, Popüler Roman Estetik Roman, Ankara, Akçağ yay. 1.baskı.

TEKİN, Mehmet, 2003, Roman Sanatı, İstanbul, Ötüken Yayınları.

Yayınlar

EMİROĞLU, Ali, Popüler Roman Edebi Romana Karşı,Kitap Zamanı, Yıl: 8 sayı: 93 7 Ekim 2013, Pazartesi, s: 8-9

İĞREK, Musa, Okurun Tercihini Yargılamak Doğru Mu? Kitap Zamanı, Yıl: 8 sayı: 93, 7 Ekim 2013, Pazartesi, s: 10.

UĞUR, Veli , 1980 Sonrası Türkiye’de Popüler Roman, Adana, 2012(20-22 ekim 2012 Türkoloji Sempozyumu Bildirisi s.418-430), İndirilme tarihi:15.05.2016

UMBERTO, Eco, (Şubat 1995), Kara Karsanın Gözyaşları, Adam Sanat: Aylık Sanat Dergisi, S. II, s. 5 1.

Elektronik Kaynaklar

<http://www.milliyet.com.tr/sebnem-burcuoglu-kimdir--magazin-2031378/>,Erişim tarihi:19.05.20216

<http://www.internethaber.com/kocan-kadar-konus-gisen-kadar-konus-dedi-775634h.htm>, Erişim tarihi:27.05.20216

<http://www.evvelcevap.com/populer-roman-ve-ozellikleri-hakkinda-bilgi/>,Erişim tarihi:14.05.20216

<http://www.milliyet.com.tr/yeni-nesil-yetinmiyor-/gundem/detay/1876851/default.htm> yeni nesil ‘yetinmiyor!’, Erişim tarihi:11.05.20216

https://tr.wikipedia.org/wiki/K%C3%BCrk_Mantolu_Madonna, Erişim tarihi:17.05.20216

http://www.academia.edu/21020869/Pop%C3%BCler_Roman_Gelene%C4%9Fi_ve_O%C4%9Fuz_%C3%96zde%C5%9Fin_Pop%C3%BCler_Tarih%C3%AE_Romanlar%C4%B1, Erişim tarihi:22.05.20216

Numaralı Kaynakçalar

1-2.<http://blog.milliyet.com.tr/populer-romanlar/Blog/?BlogNo=231189>,Erişim tarihi:18.05.2016

3.https://tr.wikipedia.org/wiki/Sabahattin_Ali, Erişim tarihi:14.05.20216,

4.<http://blog.milliyet.com.tr/populer-romanlar/Blog/?BlogNo=231189>,Erişim tarihi:18.05.20216

5.<http://www.milliyet.com.tr/-kurk-mantolu-madonna-klasikler-magazin-2035267/>,<http://www.edebiyathaber.net/kurk-mantolu-madonna-neden-cok-satiyor-erdinc-akkoyunlu/#sthash.xe96Vs42.dpuf>, Erişim tarihi: 23.05.20216

6.<http://kelebekgaleri.hurriyet.com.tr/galeridetay/93773/2368/1/kocan-kadar-konus>, Erişim tarihi:24.05.20216

7.<http://www.filmloverss.com/hafta-sonu-gise-rakamlari-01-03-ocak-2016/>, Erişim tarihi:23.05.20216

8.<http://blog.milliyet.com.tr/populer-romanlar/Blog/?BlogNo=231189>, Erişim tarihi:22.05.20216

9.<http://kitap.radikal.com.tr/makale/haber/kurk-mantoluyu-neden-cok-sevdik-351700>, Erişim tarihi: 15.05.20216

10.<http://blog.milliyet.com.tr/populer-romanlar/Blog/?BlogNo=231189>, Erişim tarihi:16.05.20216

6. EKLER :

EK-1: Popüler Roman ve Edebi Roman Ayrımında Kürk Mantolu Madonna ve Kocan Kadar Konuş Romanları Üzerine Anket

1) Yaşınız: a)15-19 b)20-24 c)25-29 d) 30-40 e) 41- 50

f) 50 ve üstü

2) Cinsiyetiniz: a) Kadın b) Erkek

3) Eğitim durumu: a) İlkokul b) Ortaokul c) Lise d) Üniversite

e) Lisansüstü

4) Edebi roman ve popüler roman arasındaki farkı biliyor musunuz? Açıklayınız.

.....
.....

5) Bir kitap yazacak olsanız popüler mi, edebi roman mı yazmak istersiniz?

a) Popüler roman b) Edebi roman

6) Popüler mi edebi roman mı okumayı tercih edersiniz?

a) Popüler roman b) Edebi roman

7) Kocan Kadar Konuş kitabını ya da filmini duydunuz mu?

a) Evet b) Hayır

8) Kocan Kadar Konuş kitabını ya da filmini nereden duydunuz?

a)İnternet b) Tv c) Arkadaş ve çevre d) Kitap satılan yerlerde e) Diğer

9) Kocan Kadar Konuş kitabını okudunuz mu?

a) Evet b) Kısmen c) Hayır

10) Kocan Kadar Konuş filmini izlediniz mi?

a) Evet b) Kısmen c) Hayır

11) Kürk Mantolu Madonna kitabını duydunuz mu?

a) Evet b) Kısmen c) Hayır

12) Kürk Mantolu Madonna kitabını okudunuz mu?

a) Evet b) Kısmen c) Hayır

13) Kürk Mantolu Madonna kitabını okuduysanız ne için okumaya karar verdiniz?

a) Çok önerildiği için b) Çok sık gördüğüm için c) Konusu için d) Yazarı için
e)Diğer

14) Kocan Kadar Konuş kitabını okuduysanız ne için okumaya karar verdiniz?

a) Çok önerildiği için b) Çok sık gördüğüm için c) Konusu için d) Yazarı için

15) Kürk Mantolu Madonna kitabını 2010 yılından önce biliyor muydunuz?

a) Evet b) Hayır

16) Hangi kitabı beğendiniz/tercih edersiniz?

a) Kürk Mantolu Madonna b) Kocan Kadar Konuş

17) Hangi kitabın yazarını tanıyorsunuz?

a) Kürk Mantolu Madonna b) Kocan Kadar Konuş c) İkisi d) Hiçbiri

18) Biliyorsanız, hangi kitabın kapak tasarımını daha çok beğendiniz?

a) Kürk Mantolu Madonna b) Kocan Kadar Konuş

Eğer iki kitabı da okuduysanız aşağıdaki soruları cevaplayınız.

19) Hangi kitap daha kısa sürede bitti?

a) Kürk Mantolu Madonna b) Kocan Kadar Konuş

20) Hangi kitabın size daha çok şey kattığını düşünüyorsunuz?

a) Kürk Mantolu Madonna b) Kocan Kadar Konuş

21) Hangi kitabı birden fazla kez okudunuz?

a) Kürk Mantolu Madonna b) Kocan Kadar Konuş